

夷

宋

洪邁著

堅志

第三冊

進步書局校印

夷堅志卷十一

陽臺虎精

宋 洪邁撰

自鄂渚至襄陽七百里。經亂離之後。長途莽莽。杳無居民。唯屯駐諸軍。每二十里置流星馬鋪。轉達文書。七八十里間。則治驛舍。以為兵帥往來宿頓處。士大夫過之者。亦寓託焉。乾道六年。江同祖為湖廣總領所幹官。自鄂如襄。由漢川抵陽臺驛。夜為蚊所撓。不得寐。成從卒雞初鳴。即起。驛吏白曰。此地最荒寂。多猛虎。而虎精者。素為人害。比有武官乘馬未曉行。并馬皆遭咬食。今須辨色上道為佳耳。江如其言。歸塗過鄖州。復當投宿於彼。與皂隸共三騎。及兩卒前行。起差早。覺人馬辟易。遙望一黃物馳草間。心絕怖。漸近。蓋巨鹿。其大如牝牛。固已悚然。行半程。忽見一婦人在馬前。年可四五十。縮獨角髻。面色微青。不施朱粉。雙目絕赤。殊耿耿可畏。著褐衫。繫青裙。曳草履。抱小狸猫。乍後乍前。相隨逐不置。將弛擔。乃不見。江心念豈非所謂虎精者乎。秘不語人。拂旦欲東。鋪卒云。昨於道左見二虎雛。尚未能動步。吾官欲之否。願以獻。江笑曰。吾豈應養虎自遺患。却弗取。又信宿。從漢陽濟江。同載數人。彼婦在馬。容

貌衣服一切如初。初江為女子獨行。而能及奔馬。益懼。坐轎中。下簾閉目。不敢正視。還舍且一月。閭門外金鼓叫譟聲。士庶環集者幾千數。若捕押兇盜然。出觀之。則又彼婦也。問其故。皆言南市人家。連夕失猪狗小兒甚多。物色姦竊無有也。獨小客店內此婦人。單身僦止。三經旬矣。而未嘗烟爨。囊無一錢。但謹育一猫。望其吻。時有毛血沾污。疑必怪物。是以訟於官。令戒邏執送府。婦人氣慙洋洋。殊無怖色。既入郡。郡守李壽卿侍郎。使至僉廳供狀。婦自能把筆作字。云姓唐氏。是士大夫家女。父嘗任遠安縣知縣。嫁夫不稱意。亦已死。無嗣續。孤孑一身。客游苟活。市上惡少年。交相侮困。翻詆為異類。冤苦無極。願侍郎做主。壽卿不忍窮治。姑令責戒勒狀。押出境。遂入咸寧茶山。與采茶寮戶雜處久之。又因搏食畜犬。為人所見。箠而逐之。後不知其所在。

京山鹿寨

江同祖過郢州京山。晚抵村驛。驛人言鹿在前結寨。即出觀之。彌望可數里。巨鹿無數。四環成圍。以角外向。凡數十重。兩麕麇處中。勃跳嬉戲。民田相近者。悉遭蹂踐。禾苗為之一空。獵戶雜沓其傍。云不可近。近輒觸。遭之者多死。明旦始引去。獵人操弓矢戈矛追隨之。伺巨者行前稍遠。乃敢捕射其稚弱。亦各有所獲而還。

王宣樂工

紹興初。岳少保制閫於荆襄。是時墟落尤蕭條。虎狼肆暴。雖軍行結隊伍。亦為所虐。有士人言。猛獸畏樂聲。若蕭鼓振作。當自退避。由是頗采其說。乾道中。王宣子為副都統制。自襄陽往鄂渚。逢次荆郢間。從馬直以百數。日猶啣山。象樂競奏。候吏報一篳篥部頭為虎於衆人之中。忽銜去。正驚怖未已。又報笛部頭一人亦然。其處距宿驛幸不遠。爭策馬赴之。解鞍良久。篳篥者奔喘而至。顏無人色。少定。始能言。初為虎所搏。置之穴中。復往取笛工。至則啖食。度已飽。故未見傷害。但與二雛繞屏作戲。忽憶得腰間有所執器。急取出大聲噴吹之。巨虎駭震。不暇挾其子。踉蹌遽走。不反顧。望之極目。乃敢歸。幾不免虎口也。時呂彥升守襄。

餘干縣樓碑

餘干縣治之南有二樓。前曰鼓樓。後曰敕書樓。後樓牌縣宰杜師旦所書。乾道初。勅字左畔。有黃蜂結窠。頗高。邑人言。此吉兆也。吾邑當出貴人或士子掇巍科第者。是時趙子直家居縣市。赴省試已而大廷唱名為第一。後三十年紹熙甲寅。復見一窠綴於勅字之上。人又益喜。趙公遂拜相。次年春。窠忽為人觸墮。不踰月趙罷歸。是二

者豈皆偶然耶。其異如此。

朱忠靖公墓

朱忠靖公。蔡人也。渡江之後。卜居於湖州。薨而葬於妙喜山下。既數年矣。術者過而歎曰。山勢甚吉。恨去水太遠。秀氣不集。子孫雖蕃昌。恐不能以科名自奮。朱公諸子皆知之。固不暇徙。而後死者。復以昭穆次第附窆。乾道中。公次子侍郎夏卿。士子清溪。既葬二十年。侍郎幼子斐。及翌之子儕。遂擢丁未進士第。已而儕弟偃及甲。繼之。殊袞袞未艾也。

江陵村僧

江陵民某氏。世以園豕為業。有村僧居五十里外。每為鉤販。往來積有年矣。民長子嘗攜銀券。其直百千。并一僕。出鄉間貿易。經宿不歸。浸淫至累月。荆土市廛子弟多因挾皆在手。飲博浪游。耗折父錢。無以反命。不敢歸。或適運適他境者。民蓋用此疑厥子不深。以為憂。村僧者。以冬月農事畢。牽猪過其門。留少憩。別一僕視其挽索。驚曰。此我家大郎所自撻者。五尺。安得在汝手。五尺者。土人稱挽畜產繩絆之名也。僧

色變。抵云。昨於某處大路上拾得之。誰人無此物。何為誤認。僕以告主人。強拉僧偕往。昨處方舉手指畫。聞林莽間尸臭異常。掩鼻就視。則厥子與僕兩尸踰仆敗溝內。雖暴露過盛夏。而枯骸不損。略不為狼狐齧咬。的的可識。遂執僧以還。始言因見其有所齎。乃醉以酒而殺之。曆日已久。意謂無由發覺。豈料用一索之故。自投究網。今無所逃矣。竟伏刑於市。

峽州泰山廟

峽州城東有泰山廟。蓋以他處東岳行宮者。顏倣歲久。土人謀改作。峽境雖饒於林木。而多去江遠。正有力可買。梓難挽致。紹興癸丑之冬。一夕大風雨。五十里外深塢中。如發洪狀。浮出巨材千數。皆串貫成簾筏。順流而下。至郭外無所闡礙而止。民共告於郡。謂神明所賜。請以為新廟。緣門擊鉦。集眾牽絆。置之寬閑處。梓匠審視。大自棟梁。小至榱桷。一切備具。凡可為梁者。本末著地。而當中隆起。可為柱者。充滿端直。或長或短。各應所用。又已剝削木皮。於工力甚省。見者嗟異。證冥冥賜佑。無敢小為欺隱。即日命役。踰數月廟成一區。耽耽。遂為夷陵壯觀。仲子時僉書郡幕。實見之。

員一郎馬

荊州長林縣民蹇大居。郭北七八十里間。有一女納同里鄒亞劉為贅婿。鄒愚陋不解事。薄有貲業。且常為人傭。跋涉遠道在家之日少。蹇據其屋耕其田。又將致諸死地。而掩取其產。少年李三者。頻至蹇氏。浸浸與女通。蹇常諷之曰。苟能殺鄒郎。以女嫁汝。李欣然承命。特未得間。紹熙四年秋。城人員一。販牛往襄陽。鄒輔行。畢事南還。蹇遙見員生跨馬。鄒負擔在其後。急呼語李。使持刃出迎之。纔相值。奮斫員背。墜馬死。繼又戕鄒。亟昇竄道側。是時適無人行。里正稍稍集會倉猝之際。莫知凶變所起。員之姻家為義勇部將。所居距彼數里。員馬既失。主竟趨其門。與廢駒相踉蹌。部將出視。驚曰。此是員一郎馬。吾却見其騎而歸。安得到此。必有故。即詣前途訪測。見二尸。認其一為員。其一尸眾認為鄒。固已略聞陰計。竟往嚇蹇曰。汝何得白晝殺人。蹇面赤聲咽不能答。李亦在焉。遂皆受捕。明年春獄成。蹇李以謀殺女。因與人姦。致夫於死。皆當伏誅。以殺時無證具奏。予姪孫伋僉書判官。見其事。已而去職。奔母喪。至七月。覃赦下。此三人正典刑。及漏網。皆不及知。原是事因馬而覺。天理昭昭。當不但已也。

張十萬女

鄂州京山境地名辦頓。豪民張祥。雄於鄉閭。名田藏銀。金銀布帛。皆以億計。故里俗目之為十萬。紹興初。巨盜桑仲橫行漢沔間。所過赤地。張聞其且至。以貲財擊累之。衆不能移避。於是整頓舍館。烹牛屠猪釀酒。先路迎之。桑甚喜。為之駐留。至於累月。山徒相隨。日夕醉飽。仍各有練銀之贈。桑約飭丁寧。秋毫不犯。張有筭女。從簾下窺覘。桑見其少艾。欲得之。張不許。桑怒曰。吾業為不義。殺人如踐螻蟻。今金爾一家。可謂恩惠。而眷惜一女子耶。張懼。亟以嫁之。留既久。哨聚數萬。衆無物可食。遂盡戕其家。猶以妻故。收拾其骸。瘞於堂中。作大塚掩畢而去。獨挈妻俱行。其少女奔出外。得脫。存亡消息。無復與人相聞。既四五十年。鄉人樵採山下者。猶或見之於巖穴中。容貌只如二十歲許。亦間至故居。隱隱有哭聲。到今猶然。為鬼為妖。或云遇仙得道。皆未可知也。張屋基址尚存。有奇石高丈餘。巖壑穿穴。宛然天成。宣和時。花石綱欲取以入京。重不可移。亦會兵亂而止。今士大夫過見之。未有不瞻翫咨惜者。堂記石刻猶存。范謙叔所作。又有蘭軒記。朱子發所作。故屋唯門樓在。彼人徒以為東岳行宮小殿。其大可知矣。

二事。姪孫
似子中說。

贛州雷

慶元元年三月二十七日。贛州大雷雨。贛丞張履信既受代。赴同僚餞席於縣治靜暉堂。日晡時。庭中忽有大毬十數。旋轉上下。其勢可怖。坐者皆起曰。迅雷風烈必變。此非吾曹所應高會也。相與散歸。至暮開霽。聞郡市一書鋪史林三者震死。左脅下有朱篆三字。是時憲司大吏劉昭在家晚飯。亦見火毬滾蹕於堂。徑入弟房內。弟亦小胥也。正登牀視漏處。其妹在房。見朱衣神十餘輩。皆長丈許。睚眦往來。妹喪膽。盡力大呼救人。一神捋其髻以出。曰。不干汝事。則已相去二丈矣。雷斧從屋脊碎椽瓦而下。搗弟至門限。然後擊破其腦。俄一婢亦隕於庖下。蓋同死者三人云。

章鉞判妻

藝人章濤。德文侍郎之子。娶永嘉盧氏。生一男。數歲之後。忽不飲食。初意其嫌。患抑或小疾為梗。而起居笑語固自若。明日復然。章問之。不肯言。姑鄭夫人出語譙詰。但鉞袂唯唯。於是疑為祟魅。遍叩婢妾。乃知近嘗往後陵游觀。謂侍妾曰。桃枝上有一顆如盃大。必甜美可食。為我摘取。妾望之。滿樹纍纍皆常品。無所謂絕大者。盧氏自以竹作叉夾取入手。為咬食之狀。女伴有同游者。皆訝之。自是日遂不食。猶時時

飲酒涓滴。及果實之屬。雖幹理家務如初。而與夫異寢。歷十五年後。并酒果不入口。唯飲冷水。又七年。亦已之。紹興五年。章僉書贛州判官。妻偕來。其弟越適為江西副都監。官舍在贛。越嘗病。吏數醫弗愈。盧氏問疾。坐在榻。為按摩所患苦處。次日宿病如洗。始驗其感遇云。張履信因遷同僚室家宴集。獨盧氏不肯來。時年七十矣。

玉環書經

章濤從外祖鄭亨仲資政入蜀。過京西道間。入一僧寺。舍宇極無陋。其傍有一堂。奉觀音龕像。左右列華嚴經數玉。抽簪試啓之。得小軸。乃朱書金剛經也。卷軸差不甚損。然已故暗。字畫勁楷可觀。展視其末。則云玉環刺血為皇帝書。蓋楊太真遺跡。血色儼然。非朱書也。鄭之子取而寶藏之。

信豐巨樟

贛州信豐縣水南有瑞蔭亭。前兩巨樟。相去百餘步。其高拂雲。枝幹扶疎。類烟霄中物。亭以故得名。紹熙癸丑之秋。贛境大水。浸淫至於縣鼓樓兩樟之間。為所淘洗。露出一連理枝。自東徂西。長四十五丈。枝下去地丈許。蓋其生已歷多年所。因水暴乃表見。遂為一邑奇觀。右四事思順說。

孔雀逐厲鬼

撫州宜黃人鄒智明家饒於財。暴得厲疾。昏昏不知人。一日少間。語其妻使請師叔。師叔者。其房叔也。為僧住持臨江寺。能誦孔雀明王經。至則曰。可於房外鋪設佛像。而即牀前誦經。妻如其戒。僧誦兩卷畢。出就飯。智明望見挂像處。一孔雀以尾逐厲鬼。僧竟讀疏去。日將暮。一小鬼來告曰。我輩佩佛勅。行當去此。但公頭上有釘未拔。願多燒冥錢與我。便相為除之。於是呼幹僕饒山散買楮幣。聚焚於庭。諸鬼奇形異狀。以千數。舞謝歡喜。其先告者徑登牀。拔釘而去。且言曰。我明日往縣市曾打銀家。行病矣。先是智明最苦頭極痛。登時豁然如失。平旦即能起。欲驗其事。走介扣曾匠家。果云。忽害傷寒。

雲門僧鬼

建昌麻源第三谷。山水清邃。為江西勝處。有僧寺道觀各一所。僧姓陳者。自縊死。其弟子邦彥。鄒氏子也。代掌僧事。嘗謁三里外民家作緣會。徒眾盡行。旋募村農陳三守舍。甫二更。明燈獨坐。聞戶外咄咄聲。方疑怖間。一僧揭簾入。吐舌至地。陳驚奔走。廝握庖刀。望空亂斫。殆於失心。夜過半。寺眾歸。覺屋內呼擾撼鬧。趨視陳。已昏惑良

久乃蘇。臨川漆匠陸生者。常為僧役。然至暮則寓宿觀中。城南王三錫時在觀讀。謂
巡曰。汝就彼用工。何不擇一室休憩。乃挈挈來此。陸笑曰。吾往來兩處久矣。向者元
不知有變怪。昨携小子以暑月宿於寺廡。因為蚊蚋所撓。避之於法堂中。屏內時夜
方半。月色滿庭。望見一僧。繫皂裙。曳靸鞋。從東廊上。西廊下。口呼邦彥不已。如是者
數次。吾父子恐甚。憂其且來。屏息不敢喘。幸而自去。從此不復夜往云。

蓬頭小鬼

雲門寺有一魑怪。頗幻嚇人。嘗有遊客至。主僧邦彥館之於三門傍小室。冬夜附火
不覺昏睡。及開目。見一物長三尺。蓬頭鬚鬢。正相對坐。客驚呼出戶。邦彥聞之。徐行
笑視曰。何害何害。只是蓬頭小鬼耳。麻源巡檢鄧玃來治小亭。館於寢堂。時表兄王
三錫在道觀。常相遇。王告之曰。深山多怪異。須益賢僕從。以備不虞。不然。徒入僧房
乃可安寢。玃弗信。一日折簡召飯。遽言便欲還家。王訝其怱怱。玃曰。不聽兄教。昨夕
只一小吏伴直。玃寢於大牀上。夜分熟寐。聞左榻上如人持重物。敲擊者數四。倉皇
呼吏。吏固已怖懼。遂相携開闔而走。歷堂階十餘層。不服躡級。滾擲趣下。驚魂至今
未定。豈容更留哉。是晚辭去。

鄧富民妻

邵武光澤縣村。曠曰牛田。烏陪富民鄧生。買一妾。孽愛殊甚。妻不能堪。遂自經而死。即日響怪百端。鄧苦之。而無計可息。召墓師兩人。為卜葬。館於書室。鄧不敢徑就枕。且傍壁寢。令客處外。夜月正明。聞窗下芭蕉林風敲撲。聲失驚曰。又來也。客方問其故。死妻已披髮立帳邊。漸逼枕席。客口舌間為髮所沾絆。三人呼駭起走。不復寢於彼矣。妾當書入酒庫。見主母垂髮立其側。即悸倒地上。幾至隕命。訖於妻葬。乃已。

會稽獨脚鬼

方子張為會稽倉官。僦民屋作廨舍。庖中炊飯熟。婢舉甑時。忽三分失其一。已而殺饌亦然。陰伺之。了無所見。主母疑婢盜與人。屢加鞭笞。而竟不能得其實。一老媪嘗至彼。遇異物一足蹠踣。不暇細觀。悸而出。以告子張。子張異焉。謀徙居以避他禍。偶步至鄰家小室內。望一龕帳極華潔。試往視。正畫一巨脚。略無相貌。叩其人。但窘撓不答。若無所措。乃悟常日盜飯者此也。郡士姚縣尉精法錄。善治鬼。語之故。姚曰。是名獨脚五通。蓋魍魎類也。君欲治之乎。子張曰。幸不為大過。無用深懲。只令絕跡勿相犯足矣。姚為飛符約勒之。自此寂不至。

孫判官

孫判官者。汴京人。南渡後。居於秀州魏塘。氣質軒舉。好談修身養生之事。每歲初夏。舁一桌。輒置庭前。烈日中偃卧。以桌覆之。當食時略起。食已復然。自旦迄暮。乃罷。如是者竟三日。劇暑不渴。凡所謂暑藥。未嘗向口。專啖冷齏粟飯。亦無藏腑瀉泄之疾。常自矜詫。言可以不死。識者亦以得道當享上壽期之。乾道五年。官於毗陵。恃氣力盛壯。與娼女媒狎。無期度。訖喪其軀。年纔六十餘。

孫儔擊鬼

孫儔大夫者。鄧州人。在金國為千戶長。紹興末。歸正得官。淳熙中。為京西兵馬副都監。因買田築室於穀城。其人甚勇。庖婢嘗報比夜入厨。輒有一物蹲竈下。蓬頭垂髮。不可認面目。呼之不應。逐之不退。必鬼也。孫曰。此後再來。當告我。明夕又至。孫往視之。信然。笑曰。是桑仲軍喫了底人魂魄耳。即奮拳搥其頂。立沒於地。迨早。命僕發土。得遺骨一具。乃輦而棄諸野。

孫儔寶劍

孫儔家藏寶劍。絕異。夜置庭下暗處。則星象皆燦列其上。襄陽前軍統制趙嚴者。

亦自北來。為予弟景裴言。頃遼主天祚在位。日有星隕於燕。徹禁廷。既入土。猶熒熒然。召太史訊其占。對曰。其下必有異。立遣掘視之。深入七八尺。得鐵鑛一塊。其重百餘斤。命付冶冶司。鑄為十劍。欲試其利鈍。喚獄中一死囚出。被以厚甲三重。曰。我今赦汝。囚喜而拜謝。即舉劍斫其腰。并三甲皆斷。其堅利如是。嘗以一與駙馬都尉孫君蓋得此云。裴弟屢求觀。力拒之。曰。原未嘗有。其意畏人奪取之也。裴時官襄帥幕府。

易村婦人

慶元元年五月。湖州南門外。一婦人。顏色潔白。著皂弓鞋。踽踽獨行。呼賃小船。欲從何山路往易村。既登舟。未幾即偃卧。自取葦席蔽其上。舟纔一葉。展轉聲歎必相聞。而寂然無聲。舟人訝焉。舉席視之。乃見小烏蛇。可長尺許。凡數千條。蟠繞成聚。驚惶汗流。復覆之。凡行六十里。始抵岸步。扣舷警之。奮而起。則儼然人形。與初來時不少異。腰間取錢二百。償僱直舟。人不嗽受。婦問其故。曰。我適見汝如此。那敢接錢。笑曰。切莫說與人。我從城中來。此行蛇瘟。一個月後却歸矣。徐行入林中。數步而隱。彼村居人七百家。是夏死殆半。初湖常秀三州。自春徂夏。疫厲大作。湖州尤甚。獨五月少。

寧六月復然。當是蛇婦再還也。吁可畏哉。沈清臣女嫁閩帥詹元善。老嫗來福州說此。

潘仙人丹

高州茂名縣。本唐潘州也。縣界有黃尖嶺。父老言黃有僊人姓潘。居此鍊丹。近十數年來。工人入山鑿石。乃得樹木屏於石中。蓋僊所遺丹劑墮地融結者。一層復一層。殆可搗取。但枝葉端正者。百無一二。民黃氏擅此山。外有人采伐。則先以鹽絲與之。然後入山。祀土神畢。徐徐施工。朱子淵為桂帥。致兩屏遺予。老幹扶疎。上挾雲氣。下臨廣漠。混然天成。畧無斧鑿一跡。非若祁陽所產。藉人力磨治。故巖齧高下。失其自然也。又云海涵萬族。無所不有。范石湖虞衡志。嘗載石柏。今方得一株。自海底石塊上生。根株盤錯。枝葉如畫。其色紫。其根白。其質皆石也。天陰雨時。必有水珠在葉上。枝間亦有柏子。皆石脂凝結而成。子淵賦詩云。海物難窮造化奇。後凋惟有歲寒知。誰將修月黃金斧。斲就凌雲紫玉枝。直幹豈容塵黠滌。靈根偏與石相宜。天然不假栽培力。青逐東風盛與衰。予和之云。海底靈根石效奇。山經地志不曾知。凝紅幻出珠千顆。染紫裝成玉一枝。鶴骨龍姿隨質見。鸞樓鳳宿與香宜。元戎高唱真難和。愧

我年來筆力衰

余氏蛇怪

樂平余六七郎者娶程氏女。纔一年。嘗白晝欲登榻。見一蛇蜿蜒於上。僅長丈餘。而區闊三寸許。程駭怖。呼家人共取杖擊之。其蛇躍下。徑出房門。遂不見。里俗相傳。山木間有所謂旺神者。魑類也。頗能見妖怪。邀索祭享。然其威靈已殊不章赫。雖村巫社覲亦能去之。甚者化為人。或為蛇與婦人亂。於是余氏疑焉。程意狀罔罔。稍與平日異。亦莫知其遭祟與否也。踰年而死。方斂尸於地。蛇復來踞其腹。形模全似前所覩者。人携杖至。亟奔趨而出。不知所在。此蛇蓋名曰猪豚云。是時慶元元年二月也。

蜀中道人

張魏公宣和中為成都士曹。母舅夫人奉道。每日齋道人一員所從來。或親出焚香加禮。嘗有一客至。嘆曰。夫人當有貴子。今安在。曰。見為曹官。方在州倉納粟。客徑往就謁。既相見。熟視不語。公呼小吏有所言。乃揖公起行數十步。即呼為相公。拱白曰。公之貴相在語聲與行步間。從此不十年。海內將大亂。公當出入將相。掌握兵權。為國家立事建功。願自愛。公竦然謝不敢當。客亟趨出。不暇叩其何處人。何姓氏也。所